

## TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION.....	19
<b>CHAPTER I – HISTORICAL REVIEW OF LANGUAGE TEACHING METHODOLOGIES AND ASSESSMENT PARADIGMS</b> .....	29
1.1 A BRIEF REVIEW OF LANGUAGE TEACHING METHODOLOGIES AND APPROACHES UNTIL THE 1970s.....	37
<b>1.1.1 Grammar-translation method</b> .....	37
<b>1.1.2 Direct method</b> .....	43
<b>1.1.3 Audio-lingual method</b> .....	47
1.2 COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING .....	53
1.3 SUMMARY.....	63
<b>CHAPTER II – EUROPEAN LINGUISTIC POLICIES</b> .....	67
2.1 INTRODUCTION.....	69
2.2 THE PATH THAT LED TO THE CEFR.....	72
2.3 CRITICISMS ABOUT THE CEFR IN LANGUAGE TESTING .....	81
2.4 CURRENT IMPACT OF THE CEFR IN EDUCATIONAL POLICIES AND ASSESSMENT .....	84
2.5 FUTURE ISSUES.....	86
2.6 OTHER PUBLICATIONS BY THE COUNCIL OF EUROPE.....	88
2.7 SUMMARY.....	91
<b>CHAPTER III – THE A-LEVEL SPANISH EXAM AND THE PAU ENGLISH TEST: CURRICULUM OVERVIEW AND SUBJECT SPECIFICATIONS</b> .....	93
3.1. THE ADVANCED LEVEL CURRICULUM AND THE SPANISH EXAM.....	95
<b>3.1.1 Overview of the Advanced level curriculum</b> .....	95
<b>3.1.2 Historical review of university entry exams in the UK</b> .....	99
3.2 THE <i>BACHILLERATO</i> CURRICULUM AND THE ENGLISH EXAM.....	103
<b>3.2.1 The <i>Bachillerato</i> curriculum and the competences</b> .....	103
<b>3.2.2 Historical review of the Spanish university access exam</b> .....	111

<b>CHAPTER IV – RESEARCH DESIGN: MATERIALS &amp; METHOD</b> .....	117
4.1 MATERIALS.....	120
4.2 METHODOLOGY.....	121
<b>4.2.1 Construct Validity</b> .....	121
<b>4.2.2 Reliability</b> .....	126
<b>4.2.3 Task Characteristics</b> .....	128
4.3 SUMMARY.....	128
<b>CHAPTER V – CONSTRUCT VALIDITY</b> .....	131
5.1 THE A-LEVEL MFL AND SPANISH SPECIFICATIONS: CONSTRUCT DEFINITION AND LINKAGE TO THE CEFR.....	133
5.2 ASSESSMENT TASKS: CONSTRUCT VALIDITY OF THE A-LEVEL SPANISH EXAM.....	141
5.3 THE ENGLISH PAU EXAM SPECIFICATION: CONSTRUCT DEFINITION AND LINKAGE TO THE CEFR.....	145
5.4 CONSTRUCT VALIDITY OF THE ENGLISH PAU.....	150
5.5 COMPARISON OF THE SPECIFICATIONS: CONSTRUCT DEFINITION.....	158
5.6 COMPARISON OF ASSESSMENT TASKS: CONSTRUCT VALIDITY.....	166
<b>CHAPTER VI – RELIABILITY &amp; TASKS CHARACTERISTICS</b> .....	179
6.1 THE A-LEVEL SPANISH TEST.....	181
<b>6.1.1 Assessment planning processes in England</b> .....	187
<b>6.1.2 Background and training of markers</b> .....	189
<b>6.1.3 Awarding of examination grades</b> .....	191
<b>6.1.4 Tasks characteristics- Spanish 2010 AQA series</b> .....	194
6.1.4.1 AQA AS Spanish paper Unit 1: listening, reading and writing.....	195
6.1.4.2 AQA AS Spanish paper Unit 2: Speaking.....	204
6.1.4.3 AQA A2 Spanish paper Unit 3: listening, reading and writing.....	206
6.1.4.4 AQA A2 Spanish paper Unit 4: speaking.....	213
6.2 THE ENGLISH PAU EXAM IN THE VALENCIAN REGION.....	216
<b>6.2.1 Assessment planning processes in Spain</b> .....	216

<b>6.2.2 Marker training</b> .....	217
<b>6.2.3 Awarding of grades</b> .....	220
<b>6.2.4 Task characteristics: English PAU June 2010 Valencian region</b> .....	220
6.2.4.1 Background information.....	220
6.2.4.2 The English PAU June 2010 Valencian region.....	224
<b>6.3 COMPARISON</b> .....	235
<b>CHAPTER VII –PROPOSAL FOR ASSESSING SPANISH STUDENTS’ LEVEL OF ENGLISH</b> .....	241
<b>7.1 INTRODUCTION</b> .....	243
<b>7.1.1 Addition of the oral component to the English PAU</b> .....	244
<b>7.1.2 Computerisation of tests</b> .....	249
<b>7.1.3 Improving of the marking scheme and rater training</b> .....	250
<b>7.1.4 Next steps</b> .....	251
<b>7.2 THE “SOFT” MODEL</b> .....	259
<b>7.3 THE “HARD” MODEL</b> .....	262
<b>7.4 THE “COMBINED” MODEL</b> .....	268
<b>7.5 PROPOSAL FOR ACTION &amp; THE CEFR</b> .....	270
<b>7.6 THE NATIONAL ASSESSMENT AGENCY FOR ENGLISH</b> .....	272
<b>7.7 CONCLUSION</b> .....	281
<b>CHAPTER VIII –CONCLUSION</b> .....	293
<b>8.1 VERIFICATION OF HYPOTHESES</b> .....	295
<b>8.2 ADDITIONS BY THIS STUDY</b> .....	301
<b>8.3 PROSPECTIVE RESEARCH</b> .....	303
<b>BIBLIOGRAPHY</b> .....	307
<b>APPENDICES</b> .....	333
<b>APPENDIX 1: GRAMMATICAL STRUCTURES FOR AS AND A2</b> .....	335
<b>APPENDIX 2: TOPIC CONTENT AQA MFL</b> .....	339
<b>APPENDIX 3: AQA LEARNING OUTCOMES BY BOUNDARY</b> .....	345

APPENDIX 4: MINISTERIO DE EDUCACIÓN LETTER ON LISTENING/ORAL EXAM STRUCTURE.....	349
APPENDIX 5: DECRETO 102/2008, DE 11 DE JULIO, DEL CONSELL, POR EL QUE SE ESTABLECE EL CURRÍCULO DEL BACHILLERATO EN LA COMUNITAT VALENCIANA. EXCERPT ON FOREIGN LANGUAGES.....	353
APPENDIX 6: ORDEN ESD/1729/2008, DE 11 DE JUNIO, POR LA QUE SE REGULA LA ORDENACIÓN Y SE ESTABLECE EL CURRÍCULO DEL BACHILLERATO. EXCERPT ON FOREIGN LANGUAGES.....	367
APPENDIX 7: AS AND A2 A-LEVEL EXAMS 2010 SERIES.....	377
APPENDIX 8: AQA AS AND A2 2010 SERIES MARKING SCHEME.....	431
APPENDIX 9: ENGLISH PAU 2010 COMUNITAT VALENCIANA.....	473
APPENDIX 10: PAU WRITING MARKING INSTRUCTIONS.....	479
APPENDIX 11: FOCUSED HOLISTIC MARKING SCHEME PROPOSED BY WATTS AND CARBONELL.....	485